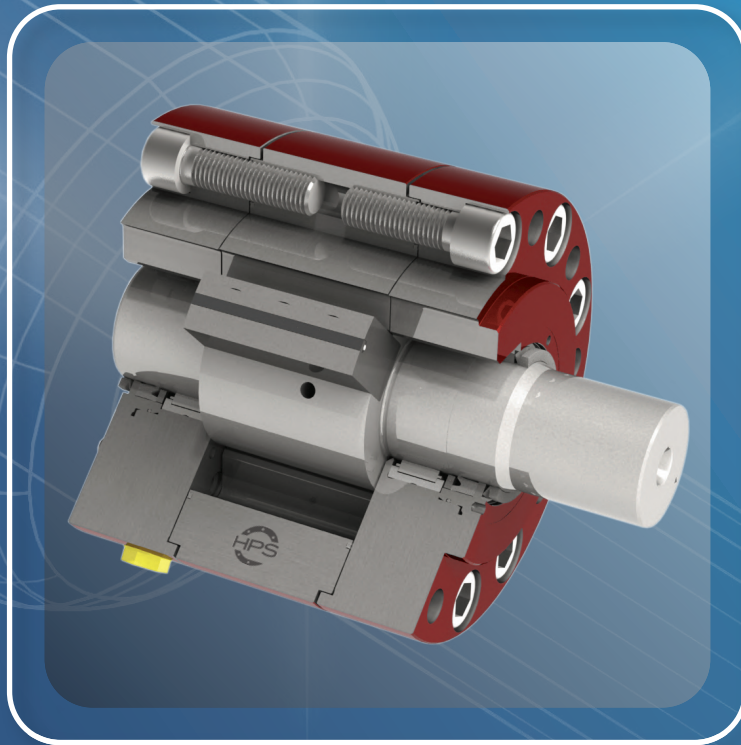


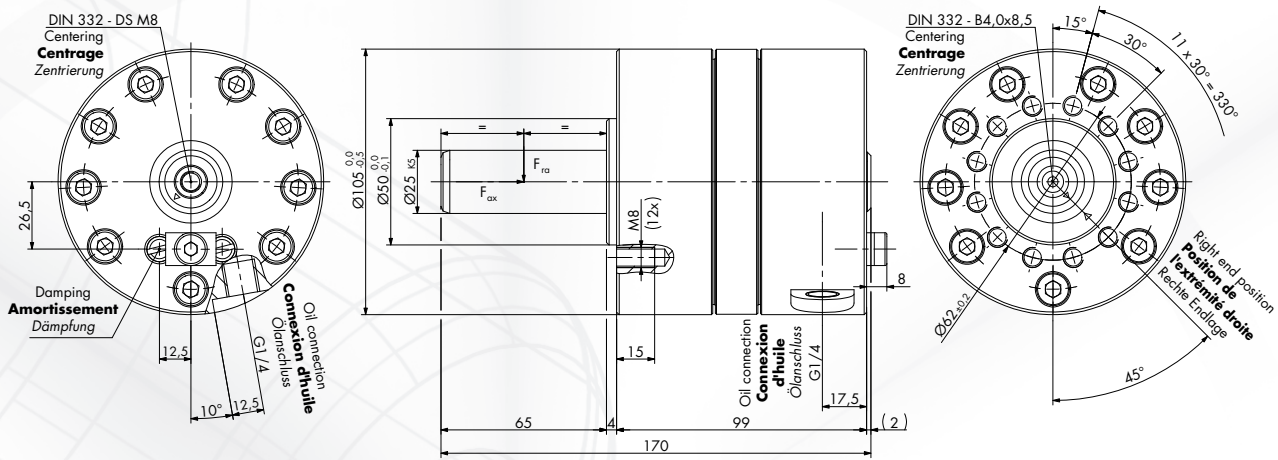
Rotating Hydraulic Cylinders  
**Vérins Hydrauliques Rotatifs**  
*Schwenkzylinder*



SERIE CRC

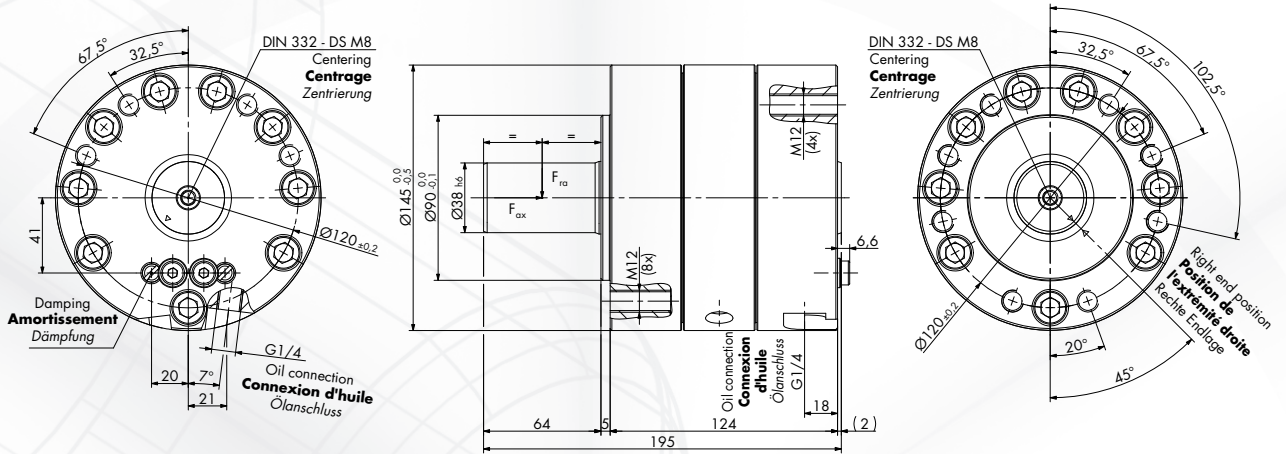


## CRC 11 - CRC 11 D



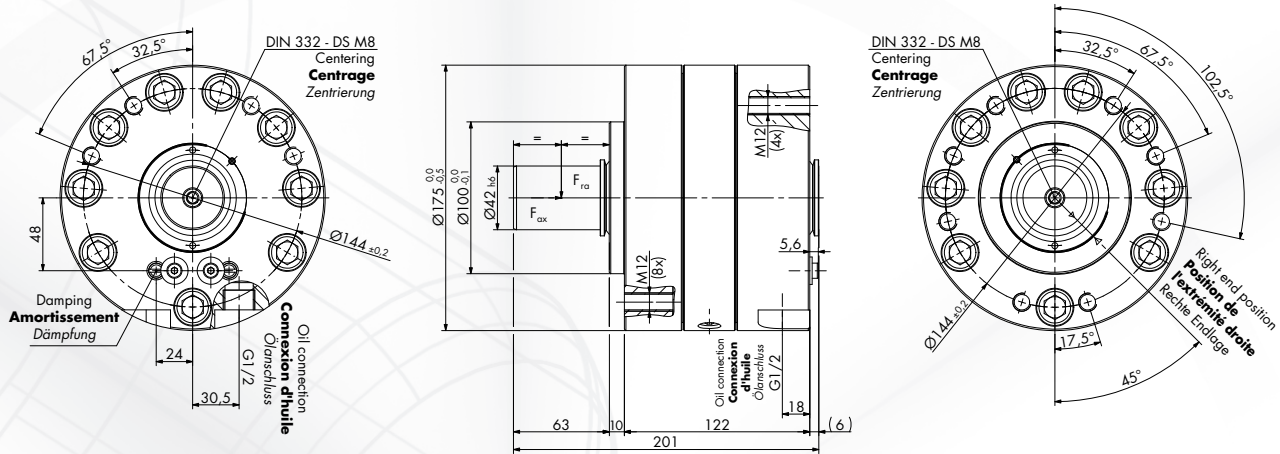
Characteristics <b>Caractéristiques</b> <i>Technische Daten</i>	CRC 11	CRC 11 D
Max pressure of service <b>Pression maximale de service</b> <i>Max. Betriebsdruck [bar]</i>	300	150
Specific torque <b>Couple spécifique</b> <i>Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]</i>	0.76	1.52
Max torque <b>Couple max.</b> <i>Max. Drehmoment [Nm]</i>	228	228
Swept volume <b>Volume balayé</b> <i>Schluckvolumen [cm<sup>3</sup>/°]</i>	0.16	0.32
Rotary speed <b>Vitesse de rotation</b> <i>Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]</i>	540	540
Max rad force <b>Force rad max.</b> <i>Max. Kraft radial [N]</i>	750	750
Max. stat.axial force <b>Max. stat.axiale Kraft</b> <i>Max. Kraft statisch [N]</i>	1500	1500
Max. dyn.axial force <b>Max. force dyn.axiale</b> <i>Max. Kraft dynamisch [N]</i>	500	500
Cushioning at end of stroke <b>Amorti à fin de course</b> <i>Endlagendämpfung [°]</i>	10	10
Max. swivel stroke <b>Course de rotation max.</b> <i>Max. Schwenkwinkel [°]</i>	270	90

**CRC 12 - CRC 12 D**



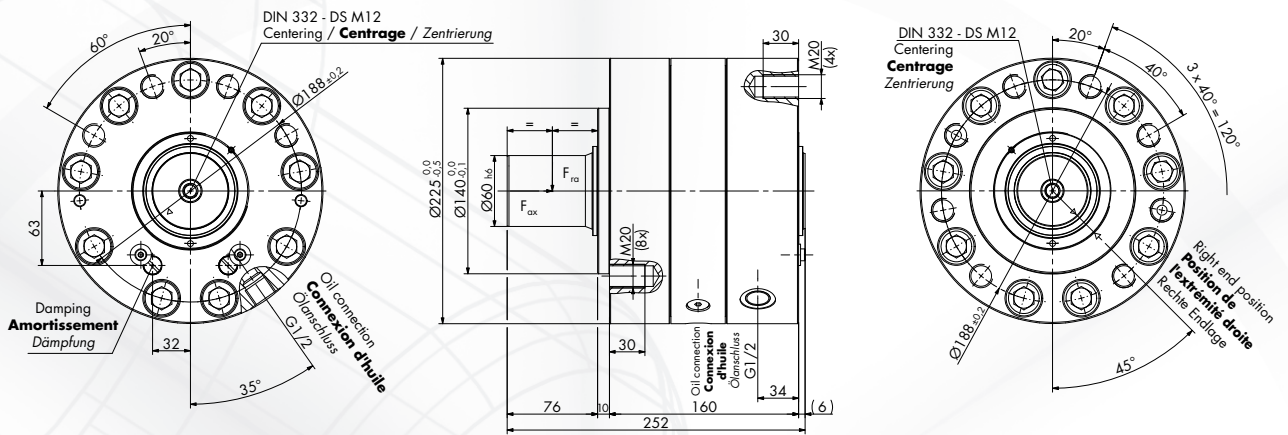
Characteristics <b>Caractéristiques</b> Technische Daten	CRC 12	CRC 12 D
Max pressure of service <b>Pression maximale de service</b> Max. Betriebsdruck [bar]	300	150
Specific torque <b>Couple spécifique</b> Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]	3	6
Max torque <b>Couple max.</b> Max. Drehmoment [Nm]	900	900
Swept volume <b>Volume balayé</b> Schluckvolumen [cm <sup>3</sup> /°]	0.62	1.24
Rotary speed <b>Vitesse de rotation</b> Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]	360	360
Max rad force <b>Force rad max.</b> Max. Kraft radial [N]	2000	2000
Max. stat.axial force <b>Max. stat.axiale Kraft</b> Max. Kraft statisch [N]	2400	2400
Max. dyn.axial force <b>Max. force dyn.axiale</b> Max. Kraft dynamisch [N]	800	800
Cushioning at end of stroke <b>Amorti à fin de course</b> Endlagendämpfung [°]	15	15
Max. swivel stroke <b>Course de rotation max.</b> Max. Schwenkwinkel [°]	270	90

## CRC 13 - CRC 13 D



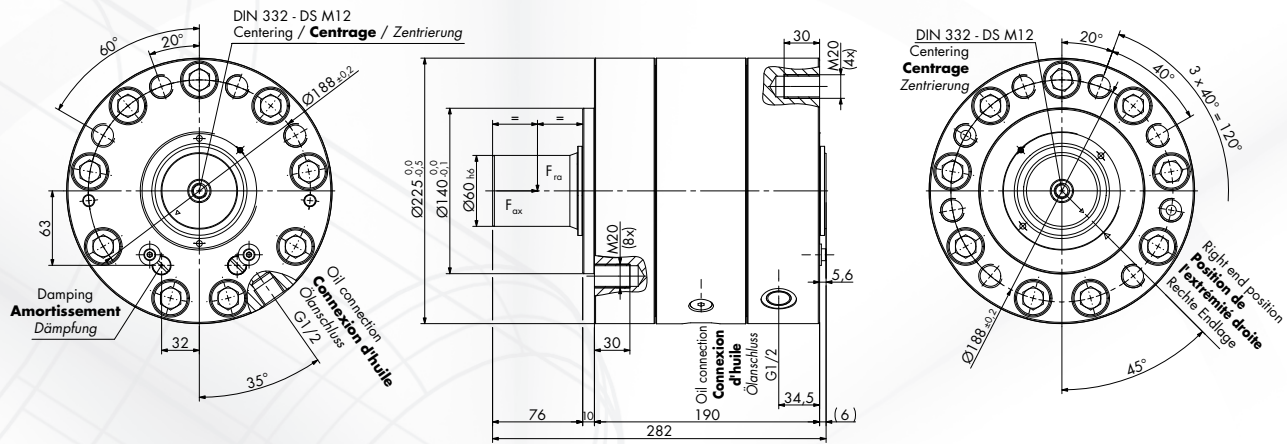
Characteristics <b>Caractéristiques</b> <i>Technische Daten</i>	CRC 13	CRC 13 D
Max pressure of service <b>Pression maximale de service</b> <i>Max. Betriebsdruck [bar]</i>	300	150
Specific torque <b>Couple spécifique</b> <i>Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]</i>	4.4	8.8
Max torque <b>Couple max.</b> <i>Max. Drehmoment [Nm]</i>	1320	1320
Swept volume <b>Volume balayé</b> <i>Schluckvolumen [cm<sup>3</sup>/°]</i>	0.92	1.84
Rotary speed <b>Vitesse de rotation</b> <i>Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]</i>	290	290
Max rad force <b>Force rad max.</b> <i>Max. Kraft radial [N]</i>	3000	3000
Max. stat.axial force <b>Max. stat.axiale Kraft</b> <i>Max. Kraft statisch [N]</i>	3600	3600
Max. dyn.axial force <b>Max. force dyn.axiale</b> <i>Max. Kraft dynamisch [N]</i>	1200	1200
Cushioning at end of stroke <b>Amorti à fin de course</b> <i>Endlagendämpfung [°]</i>	15	15
Max. swivel stroke <b>Course de rotation max.</b> <i>Max. Schwenkwinkel [°]</i>	270	90

CRC 14 - CRC 14 D



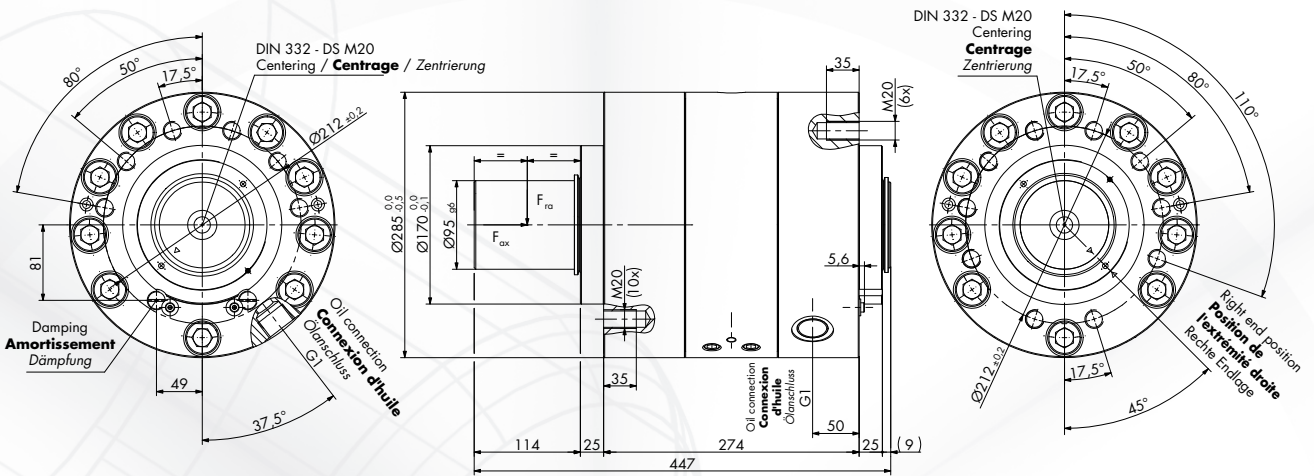
Characteristics <b>Caractéristiques</b> Technische Daten	CRC 14	CRC 14 D
Max pressure of service <b>Pression maximale de service</b> Max. Betriebsdruck [bar]	300	150
Specific torque <b>Couple spécifique</b> Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]	8.9	17.8
Max torque <b>Couple max.</b> Max. Drehmoment [Nm]	2670	2670
Swept volume <b>Volume balayé</b> Schluckvolumen [cm <sup>3</sup> /°]	1.84	3.68
Rotary speed <b>Vitesse de rotation</b> Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]	250	250
Max rad force <b>Force rad max.</b> Max. Kraft radial [N]	7500	7500
Max. stat.axial force <b>Max. stat.axiale Kraft</b> Max. Kraft statisch [N]	7500	7500
Max. dyn.axial force <b>Max. force dyn.axiale</b> Max. Kraft dynamisch [N]	2500	2500
Cushioning at end of stroke <b>Amorti à fin de course</b> Endlagendämpfung [°]	8	8
Max. swivel stroke <b>Course de rotation max.</b> Max. Schwenkwinkel [°]	270	90

## CRC 15 - CRC 15 D



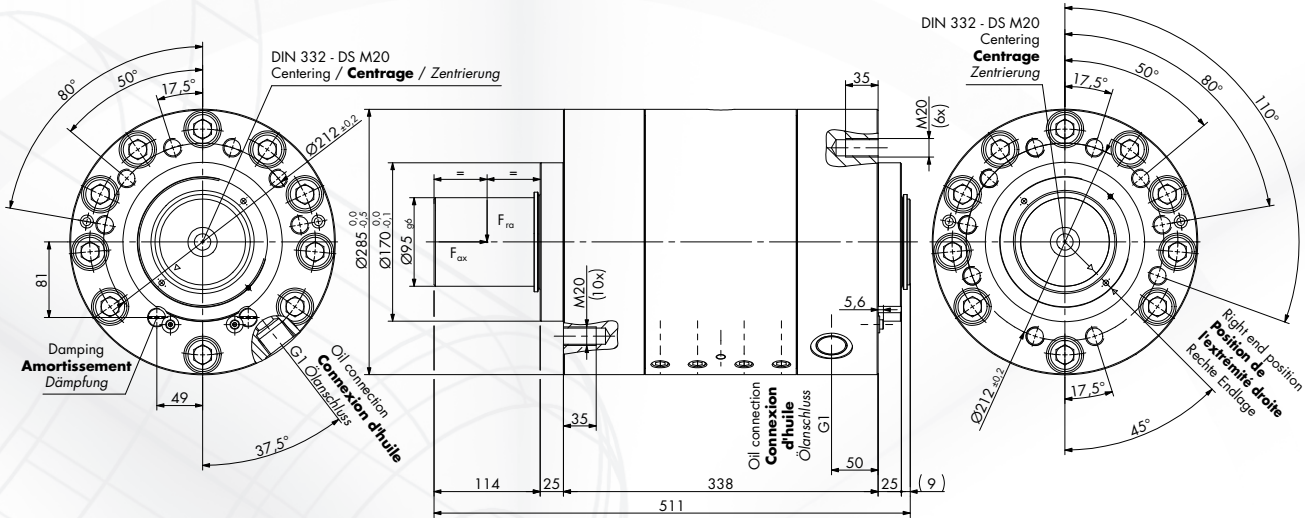
Characteristics <b>Caractéristiques</b> <i>Technische Daten</i>	CRC 15	CRC 15 D
Max pressure of service <b>Pression maximale de service</b> <i>Max. Betriebsdruck [bar]</i>	300	150
Specific torque <b>Couple spécifique</b> <i>Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]</i>	13.4	26.8
Max torque <b>Couple max.</b> <i>Max. Drehmoment [Nm]</i>	4020	4020
Swept volume <b>Volume balayé</b> <i>Schluckvolumen [cm<sup>3</sup>/°]</i>	2.76	5.52
Rotary speed <b>Vitesse de rotation</b> <i>Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]</i>	200	200
Max rad force <b>Force rad max.</b> <i>Max. Kraft radial [N]</i>	7500	7500
Max. stat.axial force <b>Max. stat.axiale Kraft</b> <i>Max. Kraft statisch [N]</i>	7500	7500
Max. dyn.axial force <b>Max. force dyn.axiale</b> <i>Max. Kraft dynamisch [N]</i>	2500	2500
Cushioning at end of stroke <b>Amorti à fin de course</b> <i>Endlagendämpfung [°]</i>	8	8
Max. swivel stroke <b>Course de rotation max.</b> <i>Max. Schwenkwinkel [°]</i>	270	90

## CRC 16 - CRC 16 D



Characteristics <b>Caractéristiques</b> Technische Daten	CRC 16	CRC 16 D
Max pressure of service <b>Pression maximale de service</b> Max. Betriebsdruck [bar]	300	150
Specific torque <b>Couple spécifique</b> Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]	29.8	59.6
Max torque <b>Couple max.</b> Max. Drehmoment [Nm]	8940	8940
Swept volume <b>Volume balayé</b> Schluckvolumen [cm <sup>3</sup> /°]	6.14	12.28
Rotary speed <b>Vitesse de rotation</b> Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]	180	180
Max rad force <b>Force rad max.</b> Max. Kraft radial [N]	20000	20000
Max. stat.axial force <b>Max. stat.axiale Kraft</b> Max. Kraft statisch [N]	9000	9000
Max. dyn.axial force <b>Max. force dyn.axiale</b> Max. Kraft dynamisch [N]	3000	3000
Cushioning at end of stroke <b>Amorti à fin de course</b> Endlagendämpfung [°]	13	13
Max. swivel stroke <b>Course de rotation max.</b> Max. Schwenkwinkel [°]	270	90

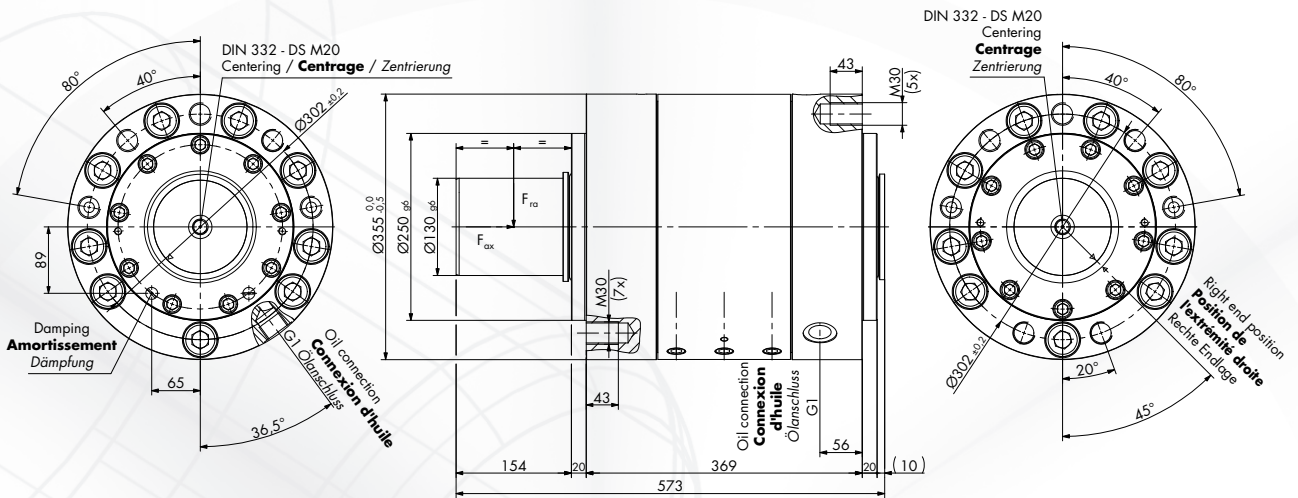
## CRC 17 - CRC 17 D



Characteristics <b>Caractéristiques</b> <i>Technische Daten</i>	CRC 17	CRC 17 D
Max pressure of service <b>Pression maximale de service</b> <i>Max. Betriebsdruck [bar]</i>	300	150
Specific torque <b>Couple spécifique</b> <i>Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]</i>	46.7	93.4
Max torque <b>Couple max.</b> <i>Max. Drehmoment [Nm]</i>	14010	14010
Swept volume <b>Volume balayé</b> <i>Schluckvolumen [cm<sup>3</sup>/°]</i>	9.62	19.24
Rotary speed <b>Vitesse de rotation</b> <i>Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]</i>	150	150
Max rad force <b>Force rad max.</b> <i>Max. Kraft radial [N]</i>	20000	20000
Max. stat.axial force <b>Max. stat.axiale Kraft</b> <i>Max. Kraft statisch [N]</i>	9000	9000
Max. dyn.axial force <b>Max. force dyn.axiale</b> <i>Max. Kraft dynamisch [N]</i>	3000	3000
Cushioning at end of stroke <b>Amorti à fin de course</b> <i>Endlagendämpfung [°]</i>	13	13
Max. swivel stroke <b>Course de rotation max.</b> <i>Max. Schwenkwinkel [°]</i>	270	90

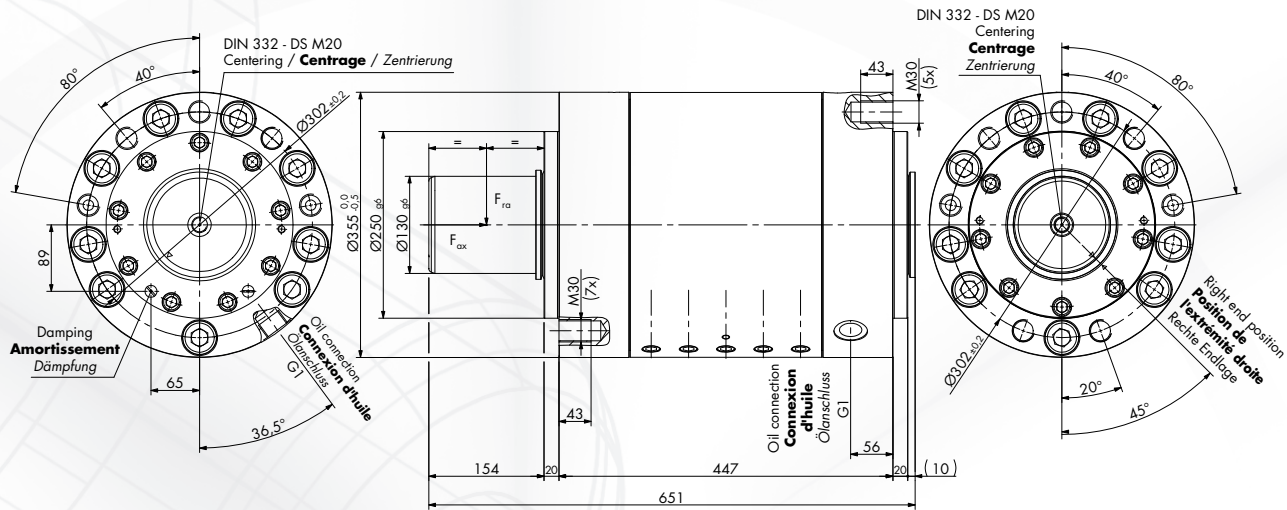


CRC 18 - CRC 18 D



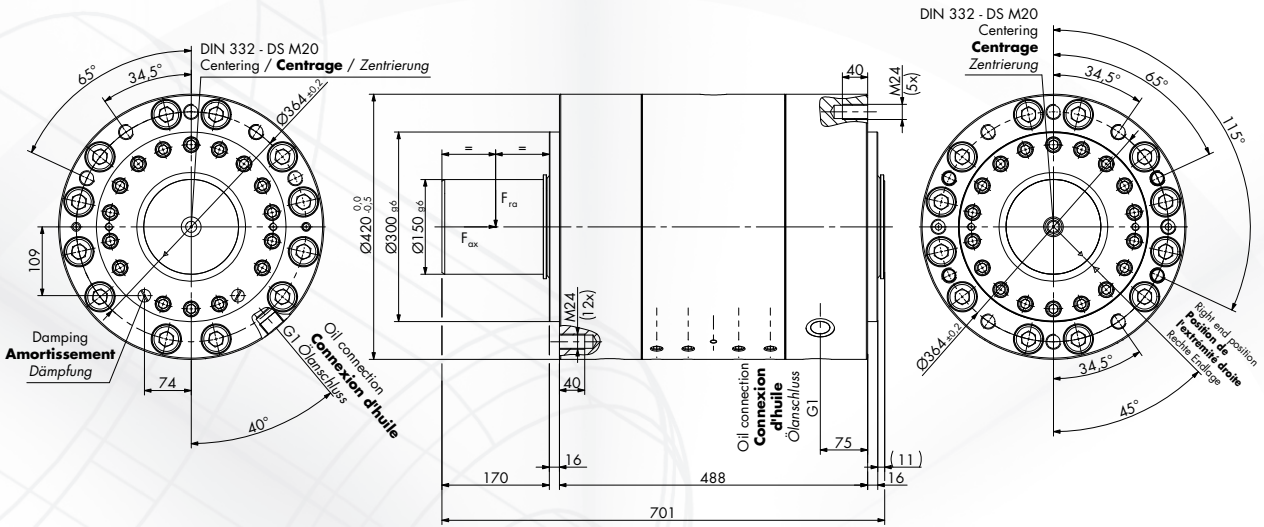
Characteristics <b>Caractéristiques</b> Technische Daten	CRC 18	CRC 18 D
Max pressure of service <b>Pression maximale de service</b> Max. Betriebsdruck [bar]	300	150
Specific torque <b>Couple spécifique</b> Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]	76.7	153.4
Max torque <b>Couple max.</b> Max. Drehmoment [Nm]	23010	23010
Swept volume <b>Volume balayé</b> Schluckvolumen [cm <sup>3</sup> /°]	22.14	44.28
Rotary speed <b>Vitesse de rotation</b> Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]	150	150
Max rad force <b>Force rad max.</b> Max. Kraft radial [N]	25000	25000
Max. stat.axial force <b>Max. stat.axiale Kraft</b> Max. Kraft statisch [N]	12000	12000
Max. dyn.axial force <b>Max. force dyn.axiale</b> Max. Kraft dynamisch [N]	4000	4000
Cushioning at end of stroke <b>Amorti à fin de course</b> Endlagendämpfung [ ° ]	10	10
Max. swivel stroke <b>Course de rotation max.</b> Max. Schwenkwinkel [ ° ]	270	90

## CRC 19 - CRC 19 D



Characteristics <b>Caractéristiques</b> <i>Technische Daten</i>	CRC 19	CRC 19 D
Max pressure of service <b>Pression maximale de service</b> <i>Max. Betriebsdruck [bar]</i>	300	150
Specific torque <b>Couple spécifique</b> <i>Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]</i>	107.4	214.8
Max torque <b>Couple max.</b> <i>Max. Drehmoment [Nm]</i>	32200	32200
Swept volume <b>Volume balayé</b> <i>Schluckvolumen [cm<sup>3</sup>/°]</i>	26.8	53.6
Rotary speed <b>Vitesse de rotation</b> <i>Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]</i>	150	150
Max rad force <b>Force rad max.</b> <i>Max. Kraft radial [N]</i>	25000	25000
Max. stat.axial force <b>Max. stat.axiale Kraft</b> <i>Max. Kraft statisch [N]</i>	12000	12000
Max. dyn.axial force <b>Max. force dyn.axiale</b> <i>Max. Kraft dynamisch [N]</i>	4000	4000
Cushioning at end of stroke <b>Amorti à fin de course</b> <i>Endlagendämpfung [°]</i>	10	10
Max. swivel stroke <b>Course de rotation max.</b> <i>Max. Schwenkwinkel [°]</i>	270	90

## CRC 20 - CRC 20 D



Characteristics <b>Caractéristiques</b> Technische Daten	CRC 20	CRC 20 D
Max pressure of service <b>Pression maximale de service</b> Max. Betriebsdruck [bar]	300	150
Specific torque <b>Couple spécifique</b> Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]	160	320
Max torque <b>Couple max.</b> Max. Drehmoment [Nm]	48000	48000
Swept volume <b>Volume balayé</b> Schluckvolumen [cm <sup>3</sup> /°]	33	66
Rotary speed <b>Vitesse de rotation</b> Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]	120	120
Max rad force <b>Force rad max.</b> Max. Kraft radial [N]	30000	30000
Max. stat.axial force <b>Max. stat.axiale Kraft</b> Max. Kraft statisch [N]	15000	15000
Max. dyn.axial force <b>Max. force dyn.axiale</b> Max. Kraft dynamisch [N]	5000	5000
Cushioning at end of stroke <b>Amorti à fin de course</b> Endlagendämpfung [°]	10	10
Max. swivel stroke <b>Course de rotation max.</b> Max. Schwenkwinkel [°]	270	90

■ HOW TO ORDER / **COMMENT COMMANDER** / REFERENZANGABE

Serie / <b>Série</b> / Serie	Cylinder / <b>Vérin</b> / Zylinder	CRC
Type / <b>Type</b> / Typ	11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20	***
Option / <b>Option</b> / Optionen	D	***

■ EXAMPLE / **EXEMPLE** / BEISPIELANGABE

Serie / <b>Série</b> / Serie	Type / <b>Type</b> / Typ	Option / <b>Option</b> / Optionen
CRC	14	D



NOTES





**HEADQUARTERS:**  
**HYDRAULIQUE PRODUCTION SYSTEMS**  
 62, chemin de la Chapelle Saint-Antoine  
 Z.A.C. - 95300 Ennery - FRANCE  
 Tel : +33 134 353 838  
 Fax : +33 130 750 808  
 Email : [hps@hpsinternational.com](mailto:hps@hpsinternational.com)  
[www.hpsinternational.com](http://www.hpsinternational.com)



**HPS HYDROPNUE GmbH**  
 Industriestraße 5, 73061 Ebersbach an der Fils  
 Tel: +49 7113 42 99 90  
 Fax: +49 7113 42 99 91  
 Email : [info@hydropneu.de](mailto:info@hydropneu.de)  
[www.hydropneu.de](http://www.hydropneu.de)



**HPS In CZECH REPUBLIC**  
 Náměstí Svaté Hedviky 2232/18  
 746 01 Opava  
 Tel: 00420/737 209 730  
 Email : [HPS-CzechRep@hpsinternational.com](mailto:HPS-CzechRep@hpsinternational.com)



**HP SYSTEMS POLSKA**  
 Wojska Polskiego 2A  
 PL 05-220 Zielonka  
 Tel: +48 226 143 411  
 Email : [hps@hps-polska.pl](mailto:hps@hps-polska.pl)



**HPS ACIM Hydro**  
 1, rue des VAB 42400 Saint Chamond  
 Tel : +33 477 366 688  
 Email : [acimhydro@acimhydro.fr](mailto:acimhydro@acimhydro.fr)  
[www.acimhydro.fr](http://www.acimhydro.fr)



**HPS SLOVAQUIE S.R.O**  
 LOCAL PARTNER: VALEX  
 NOBELOVA 34  
 836 05 BRATISLAVA - SK  
 Tel: +421 904 288 203  
 Email : [info@valex-sk.com](mailto:info@valex-sk.com)



**HPS AUSTRIA**  
 Industriestraße 5,  
 73061 Ebersbach an der Fils  
 Mobile: +43 676 408 4152  
 Email : [austria@hydropneu.de](mailto:austria@hydropneu.de)



**HPS JARRY, LDA**  
 Rua Alcorredores - Edifício Onix - Fração E  
 3020-923 Torre De Vilela - PORTUGAL  
 Tel : +351 239 910 030  
 Email : [hps-portugal@hpsinternational.com](mailto:hps-portugal@hpsinternational.com)



**HPS ITALIA**  
 Via S. Lucia, 9 - 24128 Bergamo - ITALIA  
 Tel: +39 035 063 0962  
 Mobile: +39 3493888642  
 Email : [hps-it@hpsinternational.com](mailto:hps-it@hpsinternational.com)



**HPS In TURKIYE**  
 Teori Engineering and Consultancy  
 Akse Mah. 69. sok. Park Panorama Rezidans No:77/33  
 Cayirova - Kocaeli - TURKEY  
 Tel: +905054946938 - Sinan Sutcu  
 Email : [hps-turkiye@sinansutcu.com](mailto:hps-turkiye@sinansutcu.com)



**HPS NORTH AMERICA**  
 2850 Jefferson Blvd - Windsor, Ontario - N8T 3J2  
 Tel: +1 226 674 4256  
 Email : [hps-na@hpsinternational.com](mailto:hps-na@hpsinternational.com)



**HPS MEXICANA**  
 Querétaro:  
 Avenida del Marqués No. 37,  
 Parque Industrial Bernardo Quintana;  
 El Marqués, Querétaro; zip code 76246  
 Office: +52 81 40405009  
 Email : [hps-mexico@hpsinternational.com](mailto:hps-mexico@hpsinternational.com)

**HPS MEXICANA**  
 Monterrey:  
 Torreón 321,  
 Mitras Centro Monterrey N.L.  
 zip code 64460  
 Office: +52 81 40405009  
 Email : [hps-mexico@hpsinternational.com](mailto:hps-mexico@hpsinternational.com)



**HPS ASIA / HPS SHENZEN LIMITED**  
 Floor 1, Industrial Building 2, Furong 7th Rd  
 Furong Industrial Zone, Shajin St,  
 518103 Bao'an District - Shenzhen, Guangdong  
 CHINA  
 Tel: +86 755 2917 8531  
 Fax: +86 755 2903 4152  
 Email : [hps@hps-china.com](mailto:hps@hps-china.com)



**HPS INDIA**  
**HYDRAULIQUE PRODUCTION SYSTEMS INDIA PVT LTD**  
 S.L.No. 128/2, Off. No -24,  
 Sanghvi Compound, Mohan Nagar, Chinchwad  
 Pune -411019, Maharashtra, India  
 Tel : +91 9970124713  
 Email : [hps-india@hpsinternational.com](mailto:hps-india@hpsinternational.com)



**HPS MERCOSUL**  
 Rua Maria Antônia C Ribeiro Dos Santos N°63  
 CEP. 13086-746 Campinas - SP Brazil  
 Tel: +55 19 3257 2039  
 Email : [hps-mercosul@hpsinternational.com](mailto:hps-mercosul@hpsinternational.com)



[www.hpsinternational.com/en/worldwide](http://www.hpsinternational.com/en/worldwide)

We are present in 28 countries  
**Nous sommes présents dans 28 pays**  
 Wir sind in 28 Ländern vertreten:  
 France, Germany, Austria, Czech Republic, Italy,  
 Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain,  
 Romania, Russia, Turkey, United Kingdom, Morocco,  
 South Africa, China, Hong Kong, India, Japan,  
 South Korea, Taiwan, Thailand, Canada,  
 USA, Mexico, Brazil and Argentina.